



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 53

7. dubna 2010

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
II <i>Sdělení</i>		
SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2010/C 89/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.5661 – Abbott/Solvay Pharmaceuticals) ⁽¹⁾	1
2010/C 89/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.5801 – KKR/Hans-Peter Wild/Wild Group) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2010/C 89/03	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 1,00 % 1. dubna 2010 – Směnné kurzy vůči euru	2

CS

Cena:
3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2010/C 89/04	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001.....	3
--------------	--	---

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2010/C 89/05	Program ESPON 2013 – nové výzvy k předkládání nabídek	9
--------------	---	---

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2010/C 89/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.5738 – Commerzbank/Conergy) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	10
--------------	--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.5661 – Abbott/Solvay Pharmaceuticals)****(Text s významem pro EHP)**

(2010/C 89/01)

Dne 11. února 2010 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námítka a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32010M5661. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.5801 – KKR/Hans-Peter Wild/Wild Group)****(Text s významem pro EHP)**

(2010/C 89/02)

Dne 25. března 2010 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námítka a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32010M5801. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:**1,00 % 1. dubna 2010**Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾**6. dubna 2010**

(2010/C 89/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,3396	AUD	australský dolar	1,4521
JPY	japonský jen	126,04	CAD	kanadský dolar	1,3408
DKK	dánská koruna	7,4441	HKD	hongkongský dolar	10,4030
GBP	britská libra	0,88240	NZD	novozélandský dolar	1,9195
SEK	švédská koruna	9,6630	SGD	singapurský dolar	1,8721
CHF	švýcarský frank	1,4325	KRW	jihokorejský won	1 504,51
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	9,7333
NOK	norská koruna	8,0124	CNY	čínský juan	9,1438
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,2717
CZK	česká koruna	25,295	IDR	indonéská rupie	12 125,98
EEK	estonská koruna	15,6466	MYR	malajsijský ringgit	4,3035
HUF	maďarský forint	265,28	PHP	filipínské peso	60,190
LTL	litevský litas	3,4528	RUB	ruský rubl	39,2735
LVL	lotyšský latas	0,7076	THB	thajský baht	43,370
PLN	polský zlotý	3,8349	BRL	brazilský real	2,3662
RON	rumunský lei	4,0940	MXN	mexické peso	16,4160
TRY	turecká lira	2,0243	INR	indická rupie	59,5520

⁽¹⁾ Míra použití při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

(2010/C 89/04)

Pomoc č.: XA 196/09

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: —

Název režimu podpory nebo názvu podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Ukrepí kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja

Právní základ: Uredba o ukrepih kmetijske strukturne politike in kmetijske politike razvoja podeželja (Uradni list Republike Slovenije, št. 47/09 in 94/09)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 191 052 EUR v roce 2009 a 179 052 EUR v roce 2010.

Maximální míra podpory:

1. Podpora na dokončení úprav při scelování pozemků: až do výše 100 % skutečně vynaložených právních a správních nákladů, včetně nákladů spojených s kontrolami.
2. Podpora na prezentace pořádané odborníky a podpora pro profesní a zájmové skupiny: až do výše 60 % způsobilých nákladů stanovených v čl. 10 písm. b) výše uvedené vyhlášky. Celkový podíl podpory poskytnuté z veřejných zdrojů může dosáhnout až 100 % výše způsobilých nákladů..
3. Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů: až do výše 100 % způsobilých nákladů stanovených v článku 15 výše uvedené vyhlášky.

Datum uskutečnění: ode dne zveřejnění evidenčního čísla žádosti o vynětí na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise.

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31.12.2010

Cíl podpory:

Podpora malým a středním podnikům

Režim podpory vychází z těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006, které se vztahují na tyto způsobilé náklady:

— podpora na dokončení úprav při scelování pozemků vychází z článku 13 (podpora na přeparcelování pozemků), způsobilé náklady zahrnují náklady na právní a správní řízení, včetně nákladů spojených s kontrolami,

— podpora na prezentace pořádané odborníky a podpora pro profesní a zájmové skupiny vychází z článku 15 (zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství), způsobilé náklady tvoří:

i) náklady související se vzděláváním a školením zemědělců a zaměstnanců v zemědělství (pronájem prostor, peněžní náhrady školitelům, ostatní výdaje na materiály nezbytné pro realizaci výukových programů),

ii) náklady související s pořádáním akcí pro výměnu znalostí mezi zemědělskými podniky, soutěží, výstav a veletrhů a účasti na nich (poplatky za účast, publikační náklady, cestovné, nájemné výstavních prostor),

iii) podpora na publikace, jako třeba katalogy nebo internetové stránky s věcnými informacemi o producentech z dané oblasti nebo o producentech daného produktu, pokud informace a prezentace jsou neutrální a pokud všichni dotyční producenti mají rovnou příležitost být v publikaci zohledněni,

— podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů je poskytována podle článku 14 (podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů) a způsobilé náklady zahrnují:

i) výdaje na studie trhu, návrh a design produktů,

ii) náklady na přípravu žádostí o ochranu zemědělských produktů v souladu s právními předpisy Evropské unie na ochranu zemědělských produktů,

iii) náklady na počáteční osvědčení týkající se chráněných zemědělských produktů.

Dotčené/á odvětví: zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska 58
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Adresa internetových stránek:

http://www.pisrs.si/predpis.aspx?p_rD=r04&p_predpis=URED4904

Další informace: —

Branko RAVNIK
Generalni Direktor

Pomoc č.: XA 262/09

Členský stát: Francie

Region: —

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Aides aux producteurs de lavande et lavandin victimes de sécheresse en 2007 ou 2008

Právní základ:

Ordonnance n° 2009-325 du 25 mars 2009 relative à la création de l'Agence de service et de paiement et de l'Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer,

Articles L 621-1 et suivants et articles R 621-1 et suivants du Code rural,

Arrêtés suivants du ministre de l'agriculture et de la pêche, portant reconnaissance du caractère de calamité naturelle des dommages subis par les agriculteurs :

— du 25 janvier, 30 juin 2008 et 26 décembre 2008 pour les agriculteurs des Alpes de Haute-Provence,

— du 13 octobre 2008 pour les agriculteurs de la Drôme,

— du 25 janvier, 30 juin 2008 et 13 octobre 2008 pour les agriculteurs du Vaucluse.

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

266 666 EUR

Plánovaná částka v rámci státního rozpočtu (FranceAgriMer) činí maximálně 800 000 EUR během tří let doby trvání režimu podpory, z toho 300 000 EUR v roce 2009, 300 000 EUR v roce 2010 a 200 000 EUR v roce 2011.

Tyto částky podpory mohou být doplněny z rozpočtu těchto územních celků: departementů Alpes de Haute-Provence, Drôme a Vaucluse.

Maximální míra podpory:

80 %

Výše podpor bude pro každého příjemce stanovena při zohlednění částek, které již byly poskytnuty z Národního záručního fondu pro zemědělské katastrofy (FNGCA), přičemž způsobilé pro podporu jsou pouze plochy určené tímto fondem.

Je-li částka státní podpory doplněna z rozpočtu územního celku, musí se zajistit, aby celková částka nepřekročila strop ve výši 80 % vzniklé škody.

Výše podpor je kromě toho omezena na tyto maximální částky:

— 500 EUR/ha na plochy s levandulí pravou, na nichž musí být v důsledku škod odstraněny sedmileté nebo mladší rostliny levandule,

— 400 EUR/ha na plochy s levandulí klonovanou či lavandinem, na nichž musí být v důsledku škod odstraněny šestileté nebo mladší rostliny levandule či lavandinu.

Podpora je navíc poskytována výlučně na plochy, na nichž byla nedávno vysázena levandule či lavandin v souladu s technickými specifikacemi, jimiž se omezuje dopad sucha a chorob napadajících tuto rostlinu (výběr odrůd, využívání zdravých rostlin, střídání ...).

Datum uskutečnění: od data přijetí doručky s identifikačním číslem opatření a zveřejnění shrnutí opatření na internetových stránkách Komise.

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do konce roku 2011.

Cíl podpory:

Tyto podpory se poskytují v souladu s článkem 11 nařízení Komise (ES) č. 1857/2006. Hlavním cílem je nahradit producentům levandule departementů Alpes de Haute-Provence, Drôme a Vaucluse škody utrpěné v důsledku sucha v roce 2007 a takto vzniklé ztráty v letech 2007 nebo 2008.

V těchto třech departementech postižených suchem v roce 2007 ztratilo přibližně 250 zemědělských podniků přes 30 % úrody, a byli proto nuceni rostliny znovu vysázet. Jejich ztráty se tedy neomezovaly pouze na ušlé příjmy ze sklizně jednoho roku. Vzhledem k tomu, že se jedná o víceleté rostliny, nelze výsadbu nových rostlin považovat za běžné výdaje těchto zemědělských podniků. Tyto výdaje nejsou zanedbatelné, a proto je podpora odůvodněná.

Podpora má rovněž motivovat producenty, aby přijímali preventivní technická opatření s cílem omezit důsledky sucha.

Dotčené/á odvětví: Producenti levandule či lavandinu (ve třech departementech postižených důsledky sucha v roce 2007, tj. přibližně 250 zemědělských podniků).

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

FranceAgriMer
Antenne de Volx — BP 8
04130 Volx
FRANCE

Adresa internetových stránek:

<http://www.franceagrimer.fr/informations/aides/aides.htm#LAVANDE>

Další informace: —

Pomoc č.: XA 266/09

Členský stát: Itálie

Region: Sardegna

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola). Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la scarpie degli ovicaprini. Indennizzi per la perdita di reddito. Anni 2008-2012.

Právní základ:

L.R. 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola)

Deliberazione della Giunta regionale n. 46/19 del 13.10.2009

Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola). Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la scarpie degli ovicaprini. Indennizzi per la perdita di reddito. Anni 2008-2012.

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

Výdaje související s vyplácením podpory, která se vztahuje ke ztrátám z let 2008–2012, se v úhrnu odhadují na 2 660 000 EUR a jsou rozděleny takto:

— 500 000 – pro rok 2008,

— 540 000 – pro každý rok období 2009–2012.

Maximální míra podpory: Maximální míra podpory je stanovena na 70 % ztráty, která byla vypočtena při zohlednění hodnoty ušlé produkce po odpočtu nákladů mezispotřeby, které chovatel nevynaložil (pořízení krmiva a veterinární náklady), rozlišená podle toho, zda se jedná o užitková hospodářská zvířata nebo o hospodářská zvířata zapsaná v plemenných knihách.

Datum uskutečnění: Podpora se uskuteční ode dne uveřejnění evidenčního čísla žádosti o vynětí na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise.

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory:

Pro rok 2008 – do 31. prosince 2012,

pro rok 2009 – do 31. prosince 2013,

pro rok 2010 – do 31. prosince 2014,

pro rok 2011 – do 31. prosince 2015,

pro rok 2012 – do 31. prosince 2016.

Žádná podpora však nebude vyplacena později než čtyři roky od vzniku výdajů či ztrát.

Cíl podpory: Podpora se uskuteční podle článku 10 nařízení a je určena k tomu, aby zemědělcům nahradila ušlou produkci zvířat – dospělých ovcí a koz, u nichž se projeví příznaky klusavky (degenerativní choroby postihující centrální nervový systém ovcí a koz) a které byly poraženy na základě nařízení veterinárních orgánů.

Dotčené/á odvětví: Živočišná výroba: ovce a kozy

Pomoc č.: XA 278/09

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Autonoma della Sardegna
Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale
Via Pessagno 4
09125 Cagliari CA
ITALIA

Členský stát: Spolková republika Německo

Region: Brandenburg

Adresa internetových stránek:

Pro předpis *deliberazione* č. 46/19 ze dne 13. října 2009 viz:

http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_274_20091016131549.pdf

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Gewährung von Beihilfen und sonstigen Leistungen durch die Tierseuchenkasse des Landes Brandenburg nach Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1857/2006

Právní základ:

— § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland

Pro předpis *deliberazione* č. 25/34 ze dne 3. července 2007 viz:

http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20070703165033.pdf

— § 8 des Gesetz zur Ausführung des Tierseuchengesetzes des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)

Pro přílohu viz:

http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20070703165715.pdf

— Erlass des Ministeriums für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit vom 3.12.2009

Pro předpis *deliberazione* č. 42/16 ze dne 24. října 2007, kterým se mění předpis *deliberazione* 25/34 ze dne 3. července 2007 viz:

http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20071024111304.pdf

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: Roční podpora ve výši zhruba 4,2 milionu EUR (financovaná z příspěvků majitelů zvířat hrazených pojišťovně spolkové země Braniborsko pro choroby zvířat a z prostředků spolkové země).

Pro přílohu viz:

http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_72_20071024111334.pdf

Maximální míra podpory: Až do výše 100 %

Další informace: Tato podpora je rozšířením opatření zahájeného předpisem *deliberazione* č. 25/34 ze dne 3. července 2007, ve znění předpisu *deliberazione* č. 42/16 ze dne 24. října 2007, a bude uskutečněna se stejnými kritérii a za stejných podmínek. Formulář obsahující souhrnné údaje výše uvedené podpory byl v rámci podpory č. XA 349/07 generálním ředitelstvím pro zemědělství a rozvoj venkova zavedován dne 8. listopadu 2007.

Datum uskutečnění: Ode dne, kdy bude od Evropské komise obdrženo potvrzení o doručení s identifikačním číslem podle článku 20 nařízení (ES) č. 1857/2006, a nejdříve od 1. ledna 2010.

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: 1.1.2010–31.12.2013

Cíl podpory:

ustanovení čl. 10 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1857/2006

Bianca CARBONI

Direttore Servizio sostegno delle imprese agricole e sviluppo delle competenze

— podpora na tlumení chorob zvířat,

— podpora na odškodnění za ztráty hospodářských zvířat v důsledku infekčních chorob,

— podpora na opatření k prevenci, depistáži a tlumení chorob zvířat,

— podpora ve formě úhrady výdajů za laboratorní diagnostické testy prováděné za účelem depistáže chorob zvířat.

Dotčené/á odvětví: zemědělství, živočišná výroba

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung
Tierseuchenkasse Brandenburg
Groß Gaglow
Am Seegraben 18
03051 Cottbus
DEUTSCHLAND

E-mail: info@tsk-BB.de

Adresa internetových stránek:

— Tierseuchengesetz

<http://www.bgblportal.de/BGBL/bgbl1f/bgbl104s1260.pdf>

— Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)

http://www.bravors.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land_bb_bravors_01.c.23595.de

— Erlass des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz zur Gewährung von Beihilfen für Maßnahmen zur Tierseuchenverhütung und -bekämpfung sowie zur Verbesserung der Tiergesundheit (zveřejněno v úředním věstníku Spolkové země Braniborsko)

http://www.mguv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1_2_2_1.PDF

Další informace: —

Pomoc č.: XA 282/09

Členský stát: Francie

Region: Département de la Seine-Maritime

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Aides aux investissements pour la protection des points de production d'eau potable (Seine-Maritime)

Právní základ:

Article L1511-2 du Code général des collectivités territoriales

Articles L3231-2 et 3232-1 du Code général des collectivités territoriales

Délibération du Conseil général du 31 mars 2009 relatif à la politique agricole départementale, période 2009-2012

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:
60 000 EUR ročně

Maximální míra podpory: 50 % pro mladé zemědělce do pěti let od zahájení činnosti a 40 % v obvyklém případě

Datum uskutečnění: Ode dne zveřejnění registračního čísla žádosti o výjimku na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise.

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Období 2009–2012

Cíl podpory:

Celý departement Seine-Maritime je na základě směrnice o dusičnanech z prosince 1991 (91/676/ES) klasifikovaný jako ohrožené pásmo. Problém znečištění přípravy na ochranu rostlin se týká stále většího množství vodních zdrojů.

Rámcová směrnice o vodě stanoví povinnost dosáhnout dobrého ekologického stavu vodních útvarů do roku 2015.

Cílem opatření zavedeného departementem Seine-Maritime je pomoci zemědělcům se zvýšenými investičními náklady, které přesahují regulační požadavky odpovídající minimálním normám v oblasti ochrany vodních zdrojů.

Míra pomoci poskytnutá departementem se může měnit v závislosti na zeměpisné poloze podniku vzhledem k prioritním odběrům týkajícím se ochrany.

Způsobilé vybavení, které umožňuje omezit rizika místního znečištění, je toto:

— prostory na skladování přípravků na ochranu rostlin,

— prostory na nakládání rozprašovačů,

— nádrže na skladování topného oleje nebo tekutých hnojiv, pokud jsou tato zařízení pod limity stanovenými pro klasifikovaná zařízení, a tedy nepovinná,

— příslušenství rozprašovačů (vmíchávače, nádrže na vyplachování, zpětné záklopký ...).

Způsobilé vybavení, které umožňuje omezit rizika plošného znečištění, je následující:

- rozmetací rampy,
- hadicové aplikátory
- diskové zahrabovače,
- vidlicové zahrabovače,
- rozmetací plošiny,
- kompostovače.

Podpory budou poskytnuty na základě ustanovení článku 4 nařízení (ES) č. 1857/2006.

Na tento režim se již vztahoval postup pro udělení výjimky pro období 2006/2008 s referenčním číslem XA 109/06.

Dotčené/á odvětví: Celé odvětví zemědělství (malé a střední podniky).

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Monsieur le Président du département de Seine-Maritime
Quai Jean Moulin
76101 Rouen Cedex 1
FRANCE

Adresa internetových stránek:

<http://www.seinemaritime.net/guidedes aides/medias/File/aide-aux-investissements-pour-la-protection-des-points-de-production-d-eau-potable-+-formulaires-t2.pdf>

Další informace: —

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Program ESPON 2013 – nové výzvy k předkládání nabídek

(2010/C 89/05)

V rámci programu ESPON 2013 budou 3. května 2010 zveřejněny výzvy z oblasti aplikovaného výzkumu, cílené analýzy a budování nadnárodních kontaktů.

Podrobnější informace najdete na stránkách <http://www.espon.eu> poté, co budou výzvy zveřejněny.

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.5738 – Commerzbank/Conergy)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2010/C 89/06)

1. Komise dne 26. března 2010 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Commerzbank AG (Německo) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Conergy AG (Německo).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Commerzbank AG: plné spektrum finančních služeb,
 - podniku Conergy AG: společnost, jež působí v odvětví solární energie, zabývá se výrobou a distribucí fotovoltaických produktů a systémových řešení a vyvíjí velké projekty v oblasti energie z obnovitelných zdrojů.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5738 – Commerzbank/Conergy na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

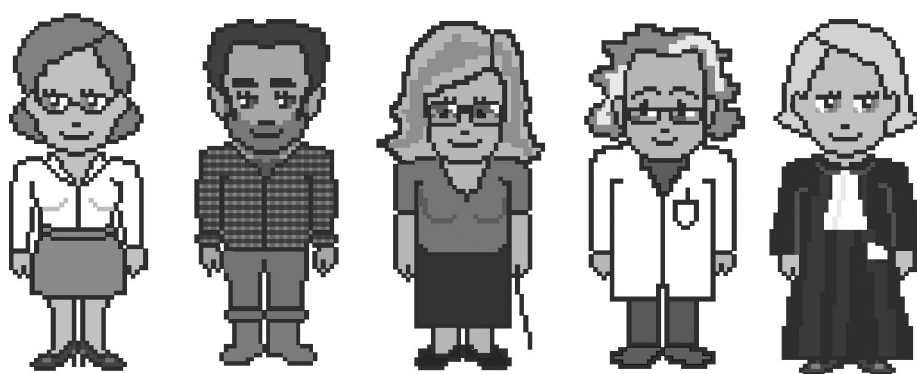
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

EU Book shop

Všechny publikace EU,
které hledáte!



bookshop.europa.eu

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepisovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

